



BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists



ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-D Nr. 1161489

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no.examiner

D59

Dortmunder Kreis - DOK
Gesellschaft für Diagnostik
genetisch bedingter Augen-
krankheiten bei Tieren e.V.
Schildensteinstieg 6
83700 Rottach-Egern
www.dok-vet.de

Tier animal

Name name	Aila	Zuchtverband breed club	Deutscher Club für Nordische Hunde e.V.		
Rasse breed	Lapinporokoira	Farbe colour	schwarz		
Zuchtbuch Nr. registration no.	noch nicht vergeben	Tätowier Nr. tattoo			
Mikrochip Nr. microchip no.	528140000836755		<input checked="" type="checkbox"/> Nein no	<input type="checkbox"/> Ja yes:	<input type="checkbox"/> Frei unaffected
Wurfdatum date of birth	20 - 07 - 2021	Geschlecht sex	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female	<input type="checkbox"/> Männlich male	<input type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined
		Bisherige Untersuchungen previous examination	<input type="checkbox"/> Wenn abnormal: if abnormal	<input type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious	<input type="checkbox"/> Nicht frei affected
			<input type="checkbox"/> DNA-Tests: dna-tests	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. date, cert.no. + reg. no. examiner	
			<input type="checkbox"/> Nein no	<input type="checkbox"/> Ja yes:	Typ, Datum type, date

Eigentümer/Besitzer owner/agent

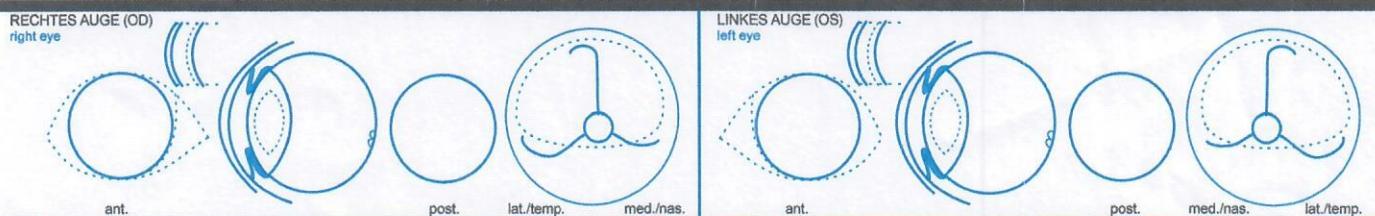
Name name	Wirth, Jochen
Adresse address	Hausäckerstr. 6
Land, PLZ country, ZIP	DE 78166
Wohnort town	Donaueschingen

Der Unterzeichnende wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogramms (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Er bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragserweiterung gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur, sofern dies zum Zweck der Vertragserweiterung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegend wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und Vetz ausgewertet und veröffentlicht werden.

The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for the purpose of fulfilling the contract in accordance with Article 6 (1) lit.b GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for the performance of the contract or for compliance with a legal obligation or for the purposes of the legitimate scientific interests pursued by DOK. The anonymised test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and Vetz.

Untersuchung examination

Datum date	Tag day 10	Monat month - 09 -	Jahr year 2022	Kontrolle der Tätowierung check tattoo	<input type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Teilweise/unleserlich partly/readable	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne without
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie >10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy >10x			Kontrolle des Mikrochips check microchip	<input checked="" type="checkbox"/> Richtig correct	<input type="checkbox"/> Falsch incorrect	<input type="checkbox"/> Fehlt absent	<input type="checkbox"/> Ohne without	
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Foto			Weitere: Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.					



Anmerkungen: descriptive comments 8. ICAA: Lig. Pectinatum Anomalie PLA Geringgradig mild Mittelgradig moderate Hochgradig severe

Augenerkrankung Nr.: Geringgradig mild Hochgradig severe Kammerwinkelweite ICA width Eng (mittelgradig) narrow (moderate) Verschlossen (hochgradig) closed (severe)

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases				Bescheinigt für 12 Monate Result valid for 12 months			
*	**	***	****	FREI	VORLÄUFIG NICHT FREI	NICHT FREI	
<input checked="" type="checkbox"/> 1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input type="checkbox"/> 2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lenti/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input type="checkbox"/> 3. Katarakt (kongenital)	<input type="checkbox"/> 4. Retinadysplasie (RD)	<input type="checkbox"/> Iris	<input type="checkbox"/> Kornea	<input type="checkbox"/> Cortikal	
				<input type="checkbox"/> Linsen	<input type="checkbox"/> Vorder-kammer	<input type="checkbox"/> Pol. post.	
				<input type="checkbox"/> Grad 1	<input type="checkbox"/> Grad 2-6	<input type="checkbox"/> Sutura ant.	
				<input type="checkbox"/> (Multi)fokal	<input type="checkbox"/> Geografisch	<input type="checkbox"/> Punctata	
				<input type="checkbox"/> Total	<input type="checkbox"/> Chord. Hypoplasie	<input type="checkbox"/> Nuklearis	
				<input type="checkbox"/> Kolobom	<input type="checkbox"/> Sonstige	<input type="checkbox"/> Sonstige	
				<input type="checkbox"/> Geringgradig	<input type="checkbox"/> Mittelgradig	<input type="checkbox"/> Geringgradig	
				<input type="checkbox"/> Mittelgradig	<input type="checkbox"/> Hochgradig	<input type="checkbox"/> Mittelgradig	
				<input type="checkbox"/> Hochgradig	<input type="checkbox"/> Hochgradig	<input type="checkbox"/> Hochgradig	
8. Kammerwinkelanomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)				<input type="checkbox"/> UNAFFECTED	<input type="checkbox"/> UNDETERMINED	<input type="checkbox"/> AFFECTED	
				<input type="checkbox"/> UNAFFECTED	<input type="checkbox"/> SUSPICIOUS	<input type="checkbox"/> AFFECTED	

Erklärungen interpretation

* „Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden. „Unaffected“ signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas „affected“ signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehene Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch. The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten. The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.

The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name Dr. Sabine Gordon

Ort place Rottach-Egern

06.2022 © ECVO

Dr. med. vet. Sabine Gordon

FTÄ f. Chirurgie, Augenheilkunde

Schildensteinstieg 6

83700 Rottach-Egern

Signature examined, authorized by ECVO

Tel.: 0 80 22 - 6 76